



Digitaler Kabelreceiver
mit Kartenleser und CONAX
-Entschlüsselungssystem

AC-6200 CR



Bedienungsanleitung



Inhaltsverzeichnis

1. Vor dem Anschalten- Sicherheitshinweise.....	6
1.1 Haupteigenschaften des Receivers.....	7
1.2 Verpackungsinhalt.....	7
2. Beschreibung	8
2.1 Frontansicht.....	8
2.2 Rückansicht.....	9
2.3 Fernbedienung.....	10
3. Verbindungen und Anschlüsse	11
4. Hauptmenü und Einstellungen.....	12
4.1 Installationshilfe (erstes Anschalten).....	12
4.2 Grundeinstellungen.....	13
4.3 Bearbeiten.....	14
4.4 Systemeinstellungen.....	17
4.5 Zubehör.....	22
4.6 CAS (Entschlüsselungssystem für PAY-TV).....	25
4.7 Funktionstasten.....	26
INFO.....	26
OK.....	27
GROUP (Favoriten).....	27
EPG (Elektronische Programmzeitschrift).....	28
AUDIO (Tonspur).....	30
TEXT (Videotext).....	30
SUBT (Untertitel).....	21
Anhang A.....	32
A.1 Problembhebung.....	32
A.2 Technische Daten.....	33

Umweltschutz

Beschriftung laut EU-Richtlinie Nr. 2002/96/EC und EN 50419.



(Deutsch)

Dieses Produkt trägt das Recycling-Symbol gemäß der EU-Richtlinie 2002/96/EC. Das bedeutet, dass das Gerät am Ende der Nutzungszeit bei einer kommunalen Sammelstelle zum Recycling abgegeben werden muss (kostenlos). Eine Entsorgung über den Haus-/Restmüll ist nicht gestattet. Dies ist ein aktiver Beitrag zum Umweltschutz.

(English)

This equipment is marked with the above recycling symbol. It means that at the end of the life of the equipment you must dispose of it separately at an appropriate collection point and not place it in the normal domestic unsorted waste stream. This will benefit the environment for all.

(Polski)

To urządzenie oznakowane jest specjalnym symbolem odzysku. Po okresie użytkowania trzeba je zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki i nie wolno umieszczać go razem z nieposortowanymi odpadami domowymi. Takie działanie przynosi korzyść dla środowiska.

(Français)

Cet équipement est marqué par le symbole représenté ci-dessus. Cela signifie, qu'en fin de vie, cet équipement ne doit pas être mélangé à vos ordures ménagères, mais doit être déposé dans un point de collecte prévu pour les déchets des équipement électriques et électroniques. Votre geste préservera l'environnement.

(Nederlands)

Dit apparaat is gemarkeerd met het bovenstaande recycle symbool! Het betekent dat u het apparaat, aan het eind van zijn levensduur, apart moet aanleveren bij een daarvoor bestemd verzamelpunt en niet bij het gewone huishoudelijke afval mag plaatsen. Dit zal het leefmilieu voor ons allemaal ten goede komen.

(Italiano)

Questa apparecchiatura riporta il seguente simbolo di riciclaggio. Esso significa che a fine vita questo prodotto dovrà essere smaltito separatamente in appropriati luoghi di raccolta e non insieme ai normali rifiuti domestici. Un beneficio per l'ambiente a vantaggio di tutti.

(Español)

Este equipo está etiquetado con el símbolo de reciclado que puede verse arriba. Esto quiere decir que al final de la vida del equipo, éste debe ser llevado a un punto de recogida específico para equipos electrónicos, y no a los contenedores normales de residuos domésticos. Esto beneficiará al medio ambiente para todos.

(Português)

Este equipamento está marcado com um símbolo de reciclagem acima mencionado. Isto significa que no final da vida útil deste equipamento terá de ser depositado num local apropriado de recolha. Não poderá ser descartado com o lixo doméstico. Esta atitude beneficiará o meio ambiente.

(Ελληνικά)

Αυτή η συσκευή είναι σημειωμένη με το σύμβολο ανακύκλωσης που ακολουθεί. Αυτό σημαίνει ότι στο τέλος της ζωής της συσκευής, θα πρέπει να την πετάξετε ξεχωριστά και σε ειδική τοποθεσία συλλογής ανακυκλώσιμων απορριμμάτων. Προσέξτε να μην την πετάξετε μαζί με τα υπόλοιπα απορρίμματα όπως συνήθως. Αυτό θα ωφελήσει το περιβάλλον, για το καλό όλων μας.

(Dansk)

Dette udstyr er mærket med ovenstående genbrugssymbol. Dette betyder, at når produktet er udtjent, skal det bortskaffes efter kommunens bestemmelser, f.eks. i en dertil opstillet container på kommunens genbrugsplads. Dette er af hensyn til miljøet. Bortskaffes ikke sammen med usorteret husholdningsaffald.

(Norsk)

Dette utstyret er merket med resirkulerings symbolet som vist over. Det betyr at når det ikke skal brukes lenger, må det kasseres på et dertil egnet innsamlingspunkt, og ikke kastes sammen med normalt usortert husholdningsavfall. Dette er av hensyn til miljøet.

(Svenska)

Denna produkt är märkt med ovanstående återvinningssymbol. Det betyder att produkten inte får kastas i hushållssoporna/osorterat avfall, utan måste lämnas till en återvinningsstation. Detta är för miljöns bästa.

(Suomi)

Tämä laite on varustettu yllä olevalla kierrätysmerkillä. Merkki tarkoittaa, että kun laite on käytetty loppuun, se on hävitettävä erillään kotitalousjätteestä ja toimitettava lähimpään kierrätyspisteeseen jälleenkäsittelyä varten. Näin voit omalta osaltasi toimia yhteisen ympäristömme suojelemiseksi.

(Čeština)

Toto zařízení je označeno výše uvedeným recyklačním symbolem. To znamená, že na konci doby života zařízení musíte zajistit, aby bylo uloženo odděleně na sběrném místě, zřízeném pro tento účel, a ne na místech určených pro ukládání běžného netříděného odpadu. Přispěje to ke zlepšené stavu životního prostředí nás všech.

(Slovensky)

Toto zariadenie je označené vyššie uvedeným recyklačným symbolom. To znamená, že na konci doby života zariadenia musíte zaistiť, aby bolo uložené oddelene na zbernom mieste určenom pre odkladanie bežného netriedeného odpadu. Prispeje to k zlepšenému stavu životného prostredia nás všetkých.

(Magyar)

A készülék a fenti újrafelhasználási szimbólummal van megjelölve. Ez azt jelenti, hogy a készüléket használati időtartama után egy külön gyűjtőhelyen kell leadni. A normál háztartási hulladékkal és egyéb szeméttel együtt a készüléket kidobni nem szabad. Ezáltal hozzájárulunk környezetünk védelméhez.

Vor dem Anschalten- Sicherheitshinweise

Bitte dieses Handbuch gründlich durchlesen, bevor Sie das Gerät benutzen!

Jegliche Reparaturen sollten nur vom autorisierten Fachdienst durchgeführt werden. Entfernen Sie nicht den Garantiesiegel! Um Risiken zu vermeiden, öffnen Sie NIEMALS selbst das Gehäuse!

Receiver während Storm, Naturkatastrophen und vor dem Reinigen oder langer Abwesenheit zu Hause von Netz trennen.

Nicht in direkter Sonnenlicht aufstellen. Vor Kälte, Hitze und Feuchtigkeit schützen. Vermeiden Sie es, den Receiver in Bereichen mit ungenügender Belüftung aufzustellen, die Lüftungslöcher immer freihalten!

Platzieren Sie den Receiver horizontal stabil, vermeiden Sie dauerhafte Vibrationen.

Wenn Sie den Receiver zu einem Raum mit anderer Temperatur bringen, bitte warten Sie etwa 1-2 Stunden bevor Sie ihn anschließen, sonst kann es zur Beschädigung kommen!

Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z.B. Blumentöpfe oder Vasen auf das Gerät. Fassen Sie NIEMALS das Gerät mit feuchten Händen an!

Es dürfen keine Gegenstände auf das Gerät gestellt werden (z.B. CRT-Fernseher, LCD-Display, Plasma). Vermeiden Sie das Eindringen von Fremdkörpern und Flüssigkeiten in das Gerät.

1.1 Haupteigenschaften des Receivers

Kompatibilität mit MPEG-2 / DVB-C

OTA fähig- Software Update über Kabel (DVB-SSU nach TS 102 006 - ETSI)

Automatischer Sendersuchlauf

Unterstützung der LCN (Logical Channel Number) [Optional]

Tonqualität: MP Layer I & II

Benutzerfreundliches Menü (in 256 Farben)

Menü mehrsprachig

Separate Listen für Fernsehen, Radio und Favoriten

4000 Programmspeicherplätze

RECALL- Funktion (speichern des zuletzt eingeschalteten Senders)

Steuerung mit Frontpaneltasten möglich

Fernbedienung

EPG- elektronische Programmzeitschrift (Programmführer)

Untertitelunterstützung (im Text- und DVB-Standard)

Jugendschutzunterstützung

2 Spiele zum entspannen (Tetris, Breakout)

Digitaler S/PDIF- Tonausgang

Kartenleser (CONAX- Entschlüsselungssystem eingebaut)

RS232-Kommunikationsport für bequemes Softwareupdate mit PC

1.2 Verpackungsinhalt

Bedienungsanleitung (1St.)

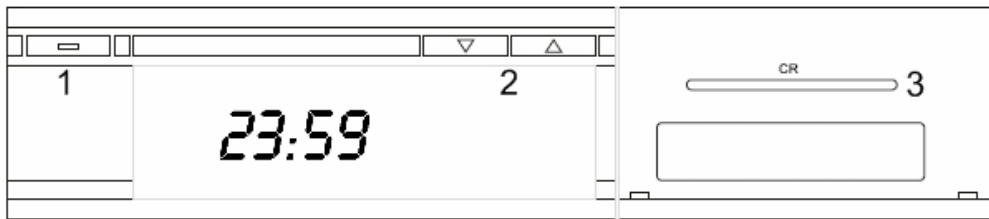
Fernbedienung (1St.)

AAA Batterien (2St.)



Beschreibung

2.1 Frontansicht

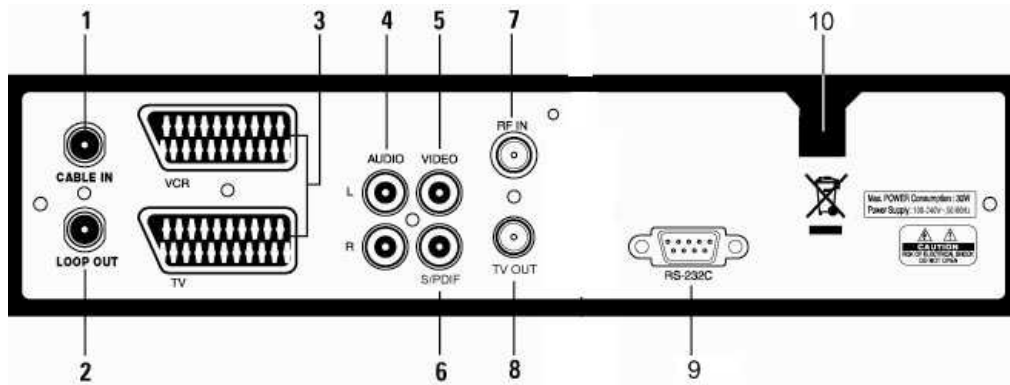


1. Power
STAND-BY- Modus An- / Ausschalten

2. ▲ ▼
Programme schalten (auf / ab)

3. Kartenleser (eingebautes Entschlüsselungssystem: CONAX)
Bitte die Karte mit dem goldenen Chip nach oben reinstecken!

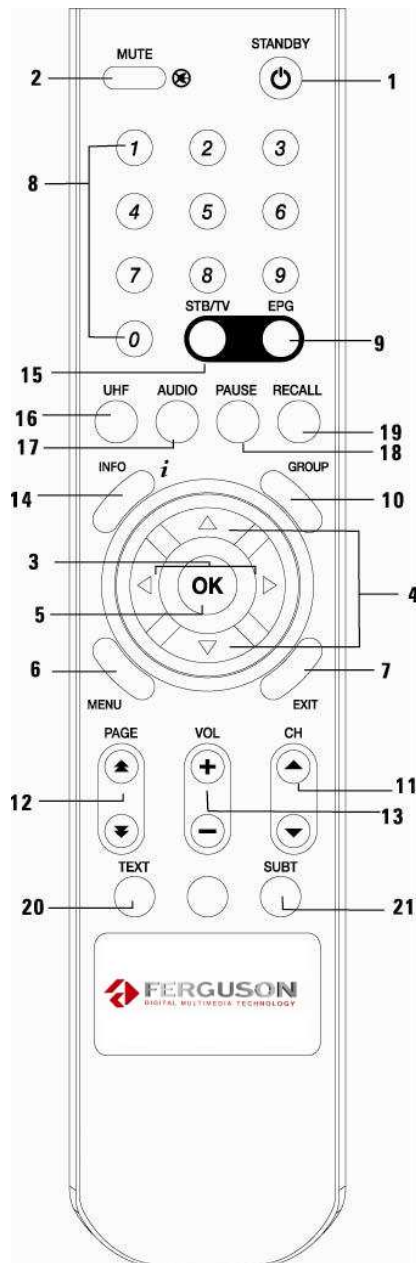
2.2 Rückansicht



1. Cable In
Signaleingang- Kabelfernsehen
2. Loop Out
Signalweiterleitung (Durchschleife)
3. SCART TV / VCR
Fernseher- / Videorekorderanschluss
4. AUDIO
Tonausgang (Stereo, RCA-Chinch)
5. VIDEO
Kompositen-Ausgang (RCA-chinch)
6. S/PDIF
Digital S/PDIF-Tonausgang
7. RF IN
Analogantenne (Eingang) [Optional]
8. TV OUT
Analogausgang (Fernseher) [Optional]
9. RS232 C
Kommunikationsport -115200 Baud (nur für Servicezwecke)
10. Stromversorgung
240V AC, 50 ~ 60Hz (+/- 5%).

2.3 Fernbedienung

Mit Hilfe der Fernbedienung können Sie bequem Ihren Receiver bedienen.



1. STAND-BY

STAND-BY-Modus ein- / ausschalten

2. MUTE

Ton ein / aus

3. LINKS/RECHTS (← →)

Lautstärke (während Fernsehen). Navigieren: links / rechts / auf / ab (im Menü).

4. AUF / AB (▲ ▼)

Programm auf / ab (während Fernsehen). Navigieren: links / rechts / auf / ab (im Menü).

5. OK

Senderliste hervorrufen oder zwischen TV / Radio mit ← → Tasten schalten (während Fernsehen). Auswahl bestätigen (im Menü).

6. MENU

Zum Hauptmenü gehen (während Fernsehen / Radiohören). Senderliste hervorrufen (im Menü).

7. EXIT

Menüebene zurück oder Menü verlassen. Parameter speichern (im Menü).

8. Zehnertastatur (0-9)

Zahlen eingeben. Direkt Sender von der Senderliste / Seiten des Videotext wählen.

9. EPG

Elektronische Programmzeitschrift (nur wenn EPG-Daten Verfügbar).

10. GROUP

Favoritenlisten (TV / Radio). Sie können die Lieblingssender nach Alphabet oder Verschlüsselung sortieren. Achtung: Diese Taste ist inaktiv, wenn Ihr Receiver LCN unterstützt.

11. CH▲ CH▼

Sender auf / ab schalten.

12. Pg▲ Pg▼

Seite auf / ab in der Senderliste oder Videotextseite.

13. VOL▲ VOL▼

Lautstärke regeln.

14. INFO

Infos über laufende Sendung. Fenster bleibt eingeblendet bis Sie wieder INFO- oder die EXIT-Taste drücken.

15. STB/TV

Zwischen Analogantenne und Kabelfernsehen schalten.

16. UHF

UHF-Kanal wählen (Konfiguration des RF-Modulators)

17. AUDIO

Ton: Stereo / Links / Rechts. Tonsprache wählen.

18. PAUSE Bild einfrieren.

19. RECALL

Zum zuletzt eingeschalteten Sender zurückgehen.

20. TEXT

Videotext

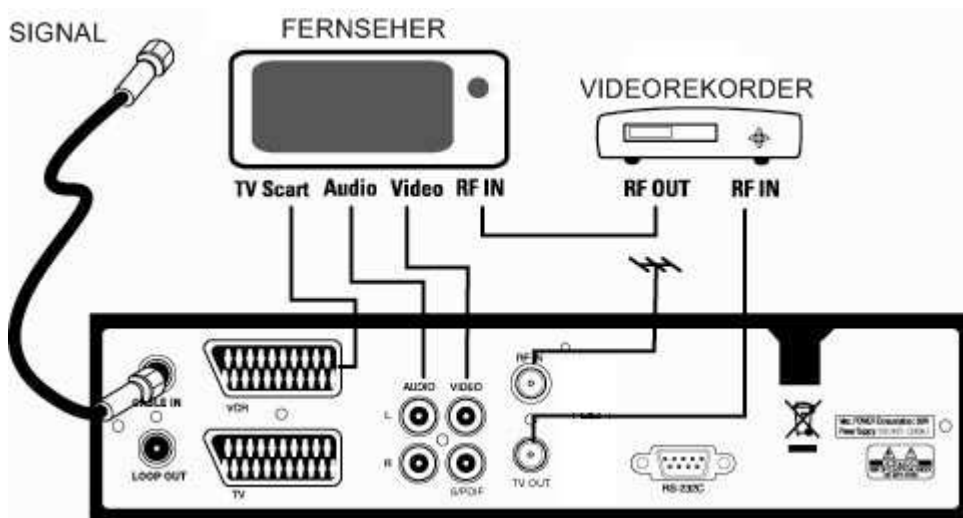
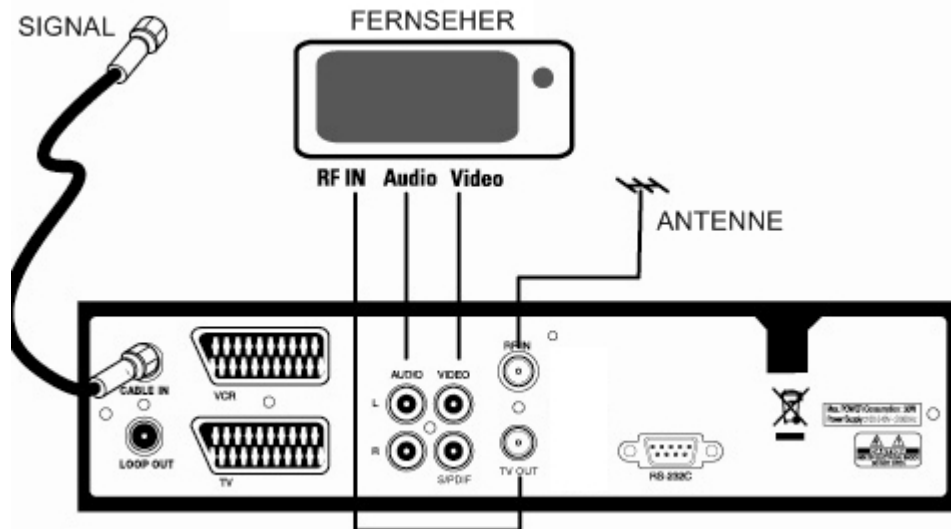
21. SUBT

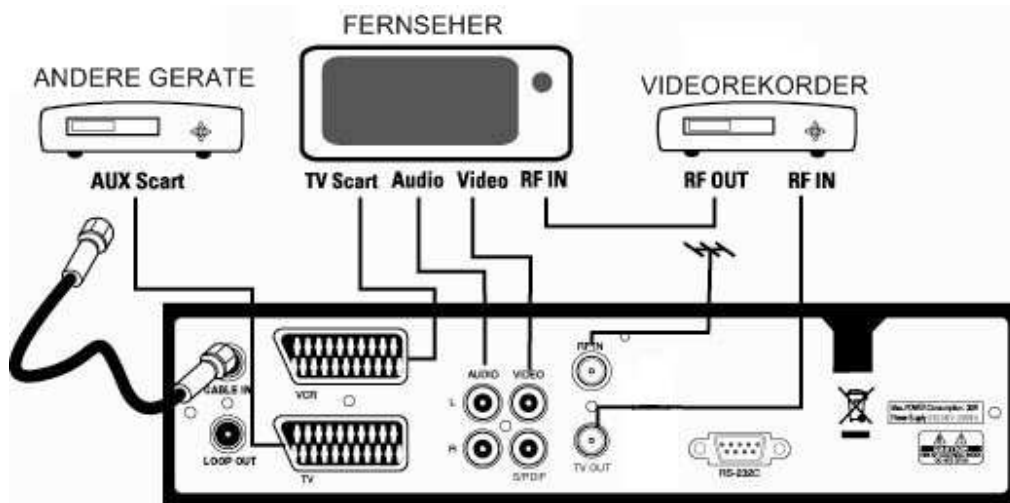
Untertitel (TXT- oder DVB-Standard)

3. Verbindungen und Anschlüsse

Vermeiden Sie es, den Receiver in Bereichen mit ungenügender Belüftung aufzustellen, die Lüftungslöcher immer freihalten! Es dürfen keine Gegenstände auf das Gerät gestellt werden (z.B. Fernseher, Videorekorder)!

Folgende Abbildungen sollen Ihnen helfen den Receiver richtig anzuschließen:





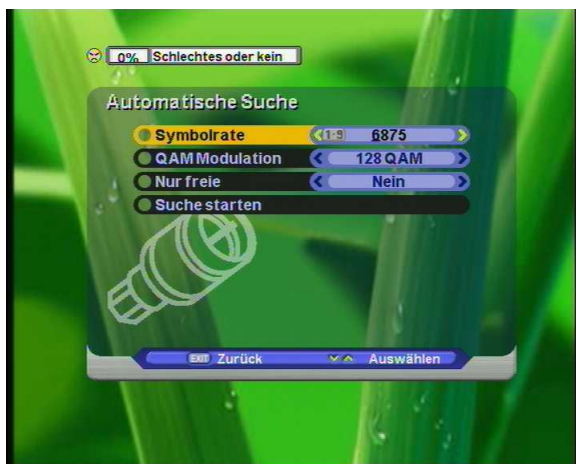
4. Hauptmenü und Einstellungen

4.1 Installationshilfe (erstes Anschalten)

Fernseher und Receiver anschalten. Fernseher erkennt das Videosignal automatisch. Nach erstem anschalten müssen Sie einen Sendersuchlauf durchführen.

Automatischer Sendersuchlauf

Automatischer Sendersuchlauf- bitte „Suche starten“ auswählen und die OK-Taste drücken. Wenn Ihr Receiver nicht von Ihren Kabelnetzbetreiber herkommt, müssen Sie die richtige Symbolrate und QAM-Modulation selbst eingeben. Sie können zwischen Komplettsuche oder nur FTA-Sender (frei empfangbare) auswählen.



4.2 Grundeinstellungen

WERK-EINGESTELLTES PASSWORT IST: **0000** (*vier mal die Null*)

1. Sendersuche

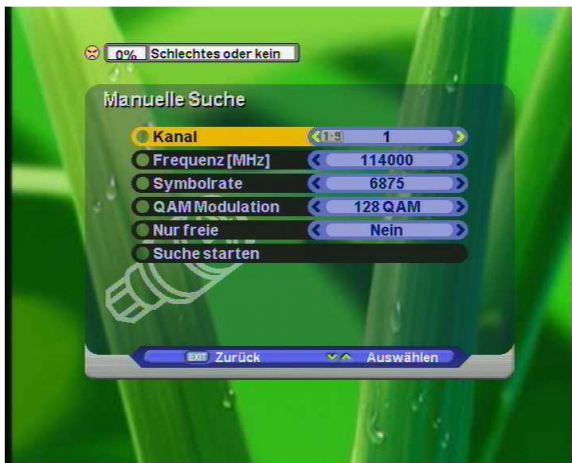
Nach dem ersten Anschalten (oder nach dem Wiederherstellen der Werkseinstellungen) müssen Sie einen Sendersuchlauf durchführen um das Gerät benutzen zu können.

Wenn Ihr Receiver nicht selbst in die Sendersuche geht, drücken Sie bitte die MENU-Taste, und wählen Sendersuche aus (mit den ▲ ▼-Tasten). Bitte mit OK Bestätigen, dann können Sie entweder Manuelle Suche oder Automatische Suche auswählen.



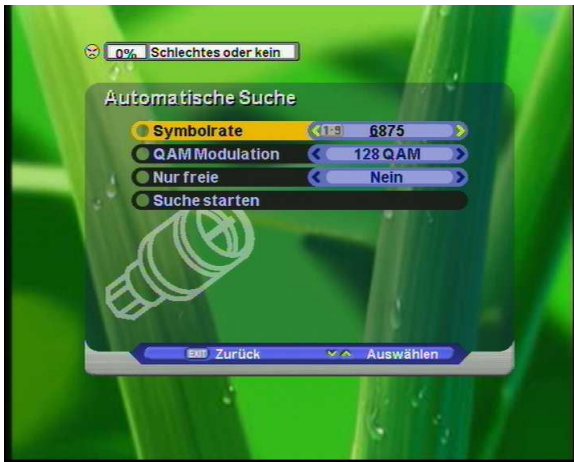
1-1. Manuelle Suche

Hier können Sie Daten für einzelnen DVB-C Datenstrom (Transponder) eingeben. Nachdem alle Parameter eingegeben wurden, wählen Sie Suche Starten (mit den ▲ ▼-Tasten) und drücken Sie die OK-Taste. Es können maximal 99 Datenströme definiert werden. **Bitte wählen Sie die Frequenz mit Hilfe der ← →-Tasten im Feld „Kanal“ anstatt manuell die Frequenz einzutippen.**



1-2. Automatische Suche

Mit den ▲ ▼ -Tasten Manuelle Suche auswählen, mit OK- bestätigen. Sie müssen die richtige Symbolrate und die QAM-Modulation eingeben. Sie können zwischen Komplettsuche oder nur FTA-Sender (frei empfangbare) auswählen.



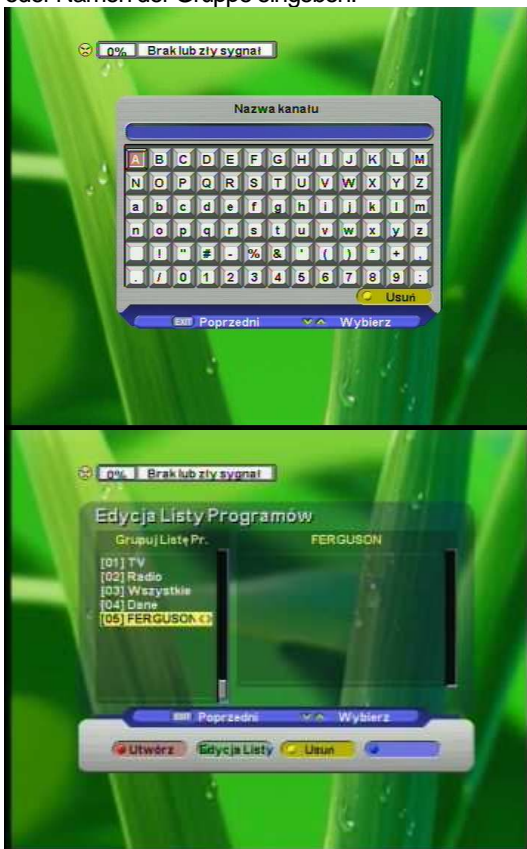
4.3 Bearbeiten

Zum Bearbeiten- Menü gehen, um zur Senderbearbeitung zu gehen.



Sender bearbeiten

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen Sendernamen zu ändern, zu sperren / löschen / verschieben. Mit der ROTEN Taste erstellen Sie eine Gruppe der Favoritensender (Sie können bis zu 12 eigene Gruppen erstellen). Bildschirmtastatur: GELBE Taste- Zeichen löschen, EXIT-Taste speichern und beenden. Mit den Richtungstasten der Fernbedienung können Sie den gewünschten Sendernamen oder Namen der Gruppe eingeben.



Wählen Sie den Namen der erstellten Gruppe im linken Fenster aus und drücken die GRÜNE Taste (Gruppe bearbeiten). Jetzt wählen Sie die gewünschten Programme mit OK.



Mit den \leftarrow \rightarrow -Tasten schalten Sie zwischen den Fenstern. Im rechten Fenster: Erstellen- ROTE Taste (Sie müssen alle Daten des zu hinzufügenden Programms kennen: Frequenz, Modulation, SR, PIDs, etc.), Sperren- GRÜNE Taste (jeden schalten in dieses Programm benötigt dann das Kennwort), Löschen – GELBE Taste, Verschieben – BLAUE Taste (nur wenn keine LCN- Unterstützung in Software, sonst Taste inaktiv).



OK-Taste für Vorschau:



4.4 Systemeinstellungen

Hier können Sie Sprachen wählen (Menüsprache, Tonspur und Untertitel), AV-Ausgänge / UHF und Timer einstellen. Hier kontrollieren Sie auch die Jugendschutzunterstützung.



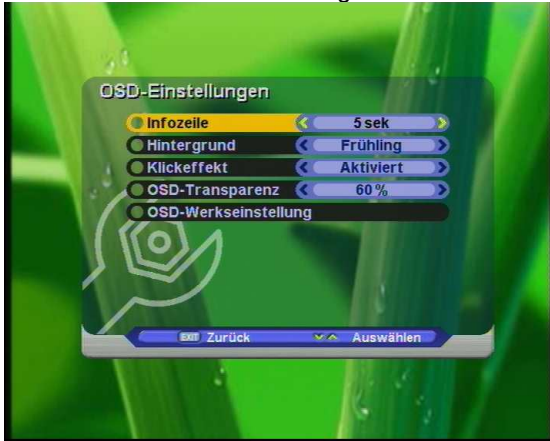
1. Spracheinstellungen

Hier können Sie die Menüsprache sowie Tonspur- und Untertitelsprache wählen. Mit den ← → -Tasten Spracheinstellungen wählen, OK zum bestätigen. Um Untertitel einzuschalten, wählen Sie „Untertitel Ein“ und dann die gewünschte Sprache. Mit EXIT-Taste verlassen Sie das Menü. Die Untertitelfunktion bleibt aber inaktiv, wenn der Sender keine Untertitel für gegebene Sendung nicht unterstützt.



2. OSD-Einstellungen

Hier können Sie Hintergrundbild / Toneffekte / OSD-Transparenz / Info-Balken Timeout einstellen. Hier können Sie auch Werkseinstellungen wiederherstellen.



A. Infozeile (Info-Balken) Timeout

1. OSD-Einstellungen mit den ▲ ▼-Tasten wählen

2. Infozeile Timeout wählen: mit den ← → -Tasten wählen Sie bitte die Zeit nach der das Info-Banner ausgeblendet sein soll (1s, 3s, 5s, 10s, Nicht ausblenden)

C. Hintergrundbild (wenn nicht vom Kabelnetzbetreiber festgestellt)

1. Hintergrundbild mit den ▲ ▼ -Tasten wählen.

2. Mit den ← → -Tasten können Sie zwischen Frühling/Sommer/Herbst/Winter wählen.

D. Toneffekte

1. Toneffekte mit den ▲ ▼ -Tasten wählen

2. Mit den ← → -Tasten wählen Sie Ein / Aus

E. OSD-Transparenz

1. OSD-Transparenz mit den ▲ ▼ -Tasten wählen

2. OSD-Transparenz mit den ← → -Tasten wählen (100% bedeutet keine Durchsichtigkeit)

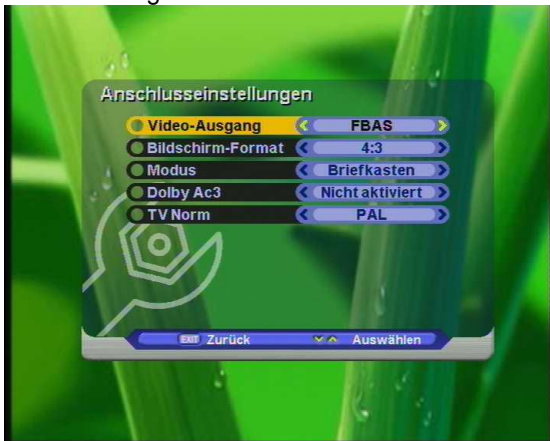
F. Werkseinstellungen

1. Werkseinstellungen mit den ▲ ▼ -Tasten wählen

2. Sie müssen die Werkseinstellungen mit OK-Taste bestätigen. Werks-Kennwort: 0000

3. AV-Einstellungen

Hier können Sie die die für Ihren Fernseher und A/V-Receiver oder andere Geräte entsprechenden Parameter eingeben.

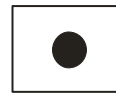
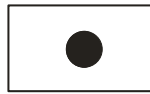


Bildformat

Unten sehen Sie auf den Abbildungen, wie das Bild von dem benutzten Bildformat abhängt. Skizzen Poniżej przedstawiony jest sposób konwersji obrazu w zależności od wybranego w odbiorniku TV kablowej rodzaju obrazu, odbieranego strumienia obrazu oraz używanego w telewizorze rodzaju obrazu.

16:9- Signal auf 16:9- TV

4:3- Signal auf 4:3- TV



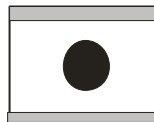
(Unabhängig vom gewählten Bildformat)

4:3- Signal auf 16:9- TV

16:9- Signal auf 4:3- TV



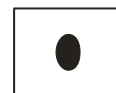
Letter-Box („Briefkasten“)



Pan-Scan



Kombiniert



Ignorieren

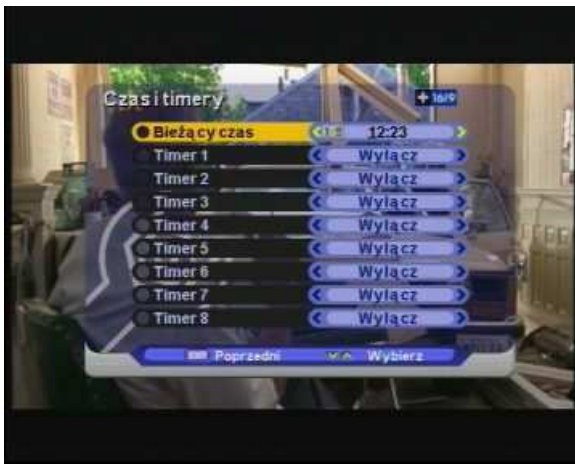


- schwarzer Rand

- Bild geschnitten

4. Timer

Timer einstellen (Gerät automatisch ein- oder ausschalten) z.B. um bestimmte Sendung auf VHS / DVD aufzunehmen.



Wählen Sie bitte den Gewünschten Timer und aktivieren mit „AN“. Dann Drücken Sie bitte die OK-Taste um die Parameter zu bearbeiten:



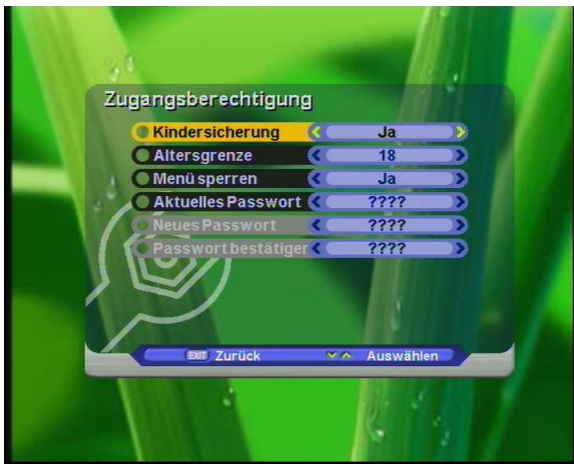
Sie können den Timer so einstellen dass das Gerät in folgenden Zyklen selbst ausgeht/angeht:

- ein mal
- jeden Tag der Woche
- jede Woche am bestimmten Tag

Sie können das zu einschaltende Programm wählen in dem Sie im Feld „Programmname“ OK-Taste drücken, dann wählen Sie bitte das Programm aus der Liste aus, drücken wieder OK und dann EXIT-Taste zum speichern.

5. Jugendschutz

Jugendschutzunterstützung ermöglicht es Ihnen ungewünschte Sender oder Sendungen für die jüngeren Zuschauer, sowie den Eingang in das Menü Jugendschutz zu sperren. Vorsicht! Das sperren der Sendungen mit Altersgrenze ist nur dann möglich, wenn Sender entsprechendes Signal senden, diese Funktion ist Receiverunabhängig!



A. Jugendschutzunterstützung

1. Mit Hilfe der ▲ ▼ –Tasten Jugendschutzunterstützung wählen
2. Um die Jugendschutzfunktion zu aktivieren, wählen Sie Ja (mit den ← → -Tasten).

B. Altersbegrenzung

1. Altergrenze mit den ▲ ▼ –Taste wählen.
2. Bitte gewünschte Altersgrenze eingeben, über welche die Sendungen gesperrt werden sollen (mit Hilfe der ← → -Tasten)

C. Bildschirmmenü sperren

1. Mit Hilfe der ▲ ▼ –Tasten Menü Sperren wählen
2. Um das Menü zu sperren (somit können Sie ohne Passwort nicht in dieses Menü gehen) wählen Sie mit den ← → -Tasten Ja.

D. Aktuelles Passwort

Passwort mit der Zehnertastatur eingeben (Werkseingestelltes Passwort ist 0000 – vier mal die Null)

E. Neues Passwort

Vierzeiliges Passwort eingeben. Vorsicht! Merken Sie sich bitte das Passwort! **Werkseinstellungen wiederherstellen setzt Ihr Passwort NICHT zurück!**

F. Passwort bestätigen

Passwort erneut eingeben um zu bestätigen.

6. UHF-Einstellungen (RF-Modulator) [Optional]

UHF-Kanal (Werkseingestellt auf 21) und PAL-Standard (Werkseingestellt zu PAL-DK) wählen (für Fernseher ohne SCART-Eingang).



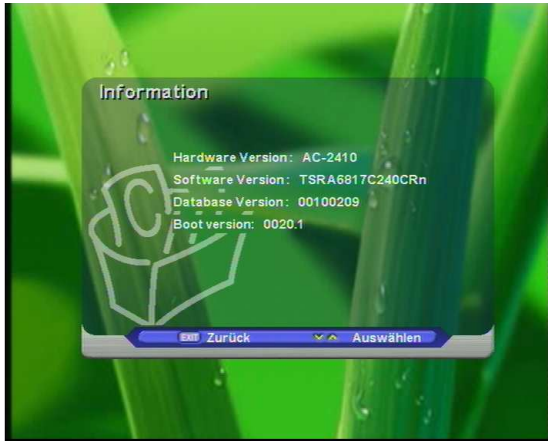
4.5 Zubehör

Hier können Sie Informationen über den Receiver lesen, Spielen, Receiversoftware aktualisieren (wenn Update verfügbar) oder zurück zu Werkseinstellungen gehen.



1. Information

Produktinfo. Software- und Hardwareversion.



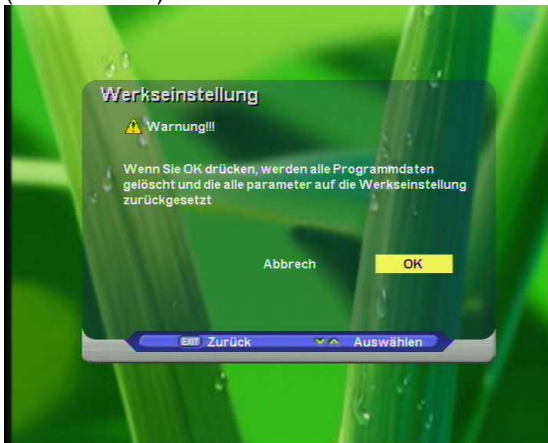
2. Signalpegel

Signalstärke und -Qualität des zuletzt mit Hilfe der Manuellen Suche gefundenen Datenstroms (TP).



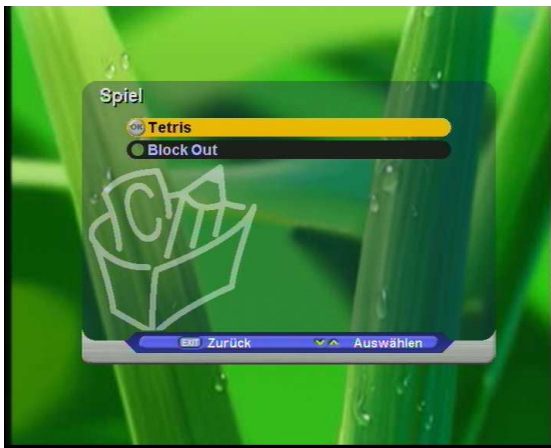
2. Werkseinstellungen wiederherstellen

Werkseinstellungen wiederherstellen. Vorsicht! Sie verlieren alle erstellten Sender und Senderlisten (Favoritenlisten)! **ACHTUNG: Ihre Passwörter werden NICHT zurückgesetzt!!**



3. Spiele

Verfügbare Spiele: Tetris / Breakout



4. OTA- Software erneuern (nach TS 102 006) - ETSI [Option]

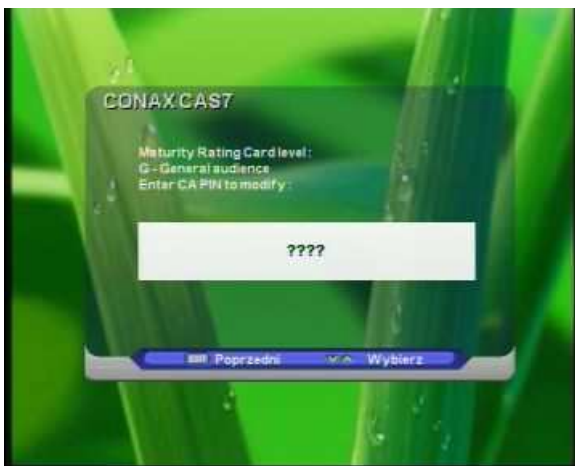
Softwareupdate über das Kabelnetz. Bitte geben Sie die richtigen Updateparameter ein. Sie können auf den hier definierten TP oder auf allen TP nach Receiversoftware suchen.



4.6 CAS (Entschlüsselungssystem für PAY-TV)

Um verschlüsselte Programme zu anschauen, brauchen Sie eine Smartcard der Kabelgesellschaft. Ohne diese können Sie nur die freien (FTA) Sender anschauen. Die Karte muss mit dem goldenen Chip nach oben reingesteckt werden.

Informationen über CONAX- Verschlüsselungssystem:



- Informationen über die Smartcard
- Informationen über die Subskription (Abo bei der Kabelgesellschaft)
- Nachrichten von der Kabelgesellschaft (CONAX- Messaging)
- Informationen über Jugendschutzeinstellungen der Karte- CONAX Maturity Rating (Altersgrenze, sperren, PIN)

Die PIN für die Jugendschutzeinstellungen der Karte entnehmen Sie bei Ihrer Kabelgesellschaft!

4.7 Funktionstasten

Hier sind die wichtigsten Funktionstasten der Fernbedienung beschrieben worden.

1. INFO-Taste

Bei jedem Senderswitchen mit Hilfe der CH+ CH- (▲ ▼) -Tasten können Sie einem Informationsbalken über den laufenden Sender sehen. Sie können den Balken aber auch manuell hervorrufen, mit Hilfe der INFO-Taste. Hier finden Sie Infos über die Sendernummer auf der Liste, Sendernamen, ob Dolby Digital-Ton verfügbar ist, ob Sender verschlüsselt wird, ob EPG oder Videotext verfügbar ist, aber auch die aktuelle Zeit, Frequenz und Symbolrate sowie Informationen über laufende Sendung (wenn EPG verfügbar) werden angezeigt.



Wenn Sie die INFO-Taste wieder drücken, gehen Sie zu EPG-Informationen über die laufende und die nächste Sendung (es werden jeweils bis zu 160 Zeichen angezeigt):



2. OK-Taste

Auswahl bestätigen oder aufheben. Eingang in die TV/Radiosenderlisten (umschalten zwischen Fernsehen und Radiohören erfolgt mit den ← → Tasten).



3. GROUP-Taste (Favoriten)

In diesem Menü können Sie bis zu 12 zusätzliche Favoritenlisten für Ihre Lieblingsender erstellen.



Tastenfunktionen - Sender bearbeiten:

"ROT": Erstellen	"GRÜN": Sperren
"GELB": Löschen	"BLAU": Verschieben (Nicht-LCN Version)

▲ ▼ : Sender oder Liste auswählen ← → : Zwischen Fenstern schalten

CH + CH - : Sender schalten VOL + VOL - : Lautstärke

VORSICHT!

Um eine neue Senderliste zu erstellen, müssen Sie mit der Menu-Taste in das Sender bearbeiten-Menü gehen. Neue Liste erstellen Sie mit der ROTEN Taste. Wenn Ihr Receiver die LCN unterstützt, bleibt die GROUP-Taste inaktiv!!

4. EPG-Taste (Elektronische Programmzeitschrift)

EPG-Taste drücken, um in den kostenlosen Programmführer zu gehen. Achtung! Diese Funktion ist Receiverunabhängig! Die EPG-Daten sind nicht pflichtig und der Inhalt des EPG hängt Alleine von dem Sender / Kabelgesellschaft ab!



INFO-Taste drücken um in die erweiterten Senderinformationen zu gehen (Details):



Mit den ▲ ▼ oder PgUp / PgDown-Tasten können Sie den Text weiterrollen. Wenn Sie noch einmal die INFO-Taste drücken, gehen Sie in die Beschreibung der nächsten Sendung:



Mit der INFO-Taste gehen Sie zurück in die EPG-Senderliste. Hier können Sie mit der OK-Taste in die Wochentabelle gehen:



Mit den ← → -Tasten wechseln Sie die Tage der Woche, mit den ▲ ▼ -Tasten wählen Sie die gewünschte Sendung, um dann mit der OK-Taste unten im Balken die Detailbeschreibung zu sehen (es werden bis zu 160 Zeichen angezeigt):



5. AUDIO-Taste (Tonspur)

Die AUDIO-Taste drücken, um in die Tonspurauswahl zu gehen. Mit den ← → -Tasten wählen Sie die Tonmodi: Mono / Stereo / Links / Rechts. Hier können Sie eine andere (als bevorzugte) Tonsprache wählen. Bitte benutzen Sie die ▲ ▼ -Tasten.



6. TEXT-Taste (Videotext)

TEXT-Taste auf der Fernbedienung drücken, Videotexthauptseite erscheint. Achtung! Diese Funktion ist Receiverunabhängig! Die Videotext-Daten sind nicht pflichtig und der Inhalt des Videotext hängt Alleine von dem Sender ab! Sie können Videotextseiten direkt mit der Zehnertastatur wählen. Bitte benutzen Sie die ▲ ▼ -Tasten zum navigieren. Um den Videotextmodus zu verlassen, benutzen Sie bitte die EXIT-Taste.

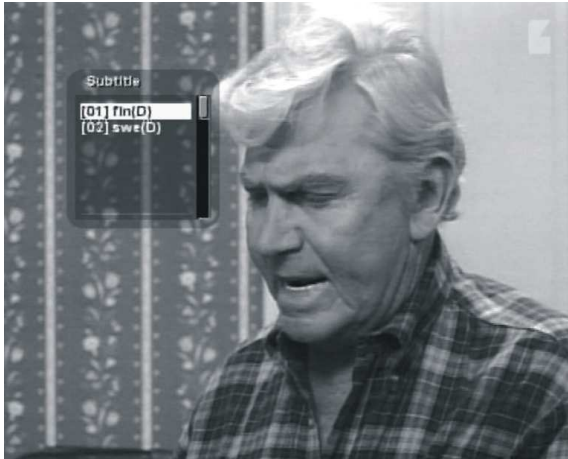


7. SUBT-Taste (Untertitel)

Die SUBT-Taste drücken, Untertitelfenster erscheint. Hier können Sie die Untertitelsprache (wenn andere als die bevorzugte Untertitelsprache) wählen. Mit OK- oder EXIT-Taste verlassen Sie das Fenster.

DVB : DVB-Untertitel


TXT : Text-Untertitel



Anhang A

A.1 Problembehebung

ACHTUNG: Falls Sie durch die folgenden Hinweise das Problem nicht selbst lösen können, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Jegliche Reparaturen sollten nur vom Fachdienst durchgeführt werden! Öffnen Sie NIEMALS selbst das Gehäuse! LEBENSGEFAHR!

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Die Anzeige auf der Vorderseite erhellt sich nicht.	Stromkabel ist nicht angeschlossen.	Prüfen Sie, ob das Stromkabel richtig in der Steckdose steckt.
Kein Sound und Bild, aber Gerät zeigt die Zeit auf dem Frontpanel.	Das Gerät ist im Bereitschaftsmodus (Stand-By).	Drücken Sie die  Taste auf der Fernbedienung.
Kein Sound und/ oder Bild.	Arme Signalqualität oder falsche Kabelverbindung. Fernseher ausgeschaltet / im Stand-By –Modus. Mute eingeschaltet. Schlechte Kabelqualität. Keine Sender gefunden.	Prüfen Sie die Verbindung mit der Signaldose. Prüfen Sie alle Geräte die zwischen den Receiver und den Fernseher angeschlossen sind. Fernseher einschalten. Mute ausschalten (Taste auf der Fernbedienung). Bessere Verbindungskabel besorgen. Sendersuchlauf durchführen.
Schlechtes Bild / Bildeinfrieren / Fehler in dem Bild.	Signal ist zu stark.	Versuchen Sie, dass Sie einen Abschwächer des Signals im RF-Ausgang anschließen.
Kein Bild zeigt sich auf dem Bildschirm des Fernsehers.	Das System wird mit SCART-Kabel verbunden und Fernseher ist nicht in dem AV/OUT Modus.	Prüfen Sie, dass Sie den richtigen Kanal (normalerweise „0“) oder richtigen Video-Eingang in Ihrem Fernseher ausgewählt haben.
Es gibt eine Störung während der digitalen Sendung.	Das System wird mit RF Kabel verbunden und der Ausgang wird in einem falschen/ungültigen Kanal umgesetzt.	Stellen Sie den Ausgang des Empfängers auf den entsprechenden Kanal ein.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Die Batterien sind verbraucht / veraltet. Ein Gegenstand steht in der IR-Bahn.	Ersetzen Sie die Batterien. Entfernen Sie den Gegenstand.

A.2 Technische Daten

1. Tuner und demodulator

RF –Eingang	F-Typ (IEC 169-24) weiblich
RF –Ausgang	F-Typ (IEC 169-24) weiblich
RF –Band	VHF Low : 50~173MHz VHF High : 173~470MHz UHF : 470~860MHz
Eingangsimpedanz	75Ω
Eingangspegel	-15dBmV ~ +25dBmV / -20 dBmV ~+25dBmV typ.
IF – Frequenz	36.125 MHz
Bandbreite	6MHz / 8MHz
Demodulation	16, 32, 64, 128, 256 QAM

2. Audio / Video

Standard	MPEG-2 ISO/IEC 13818
Profil	MPEG-2 MP@ML
Max. Übertragungsgeschwindigkeit	60 Mbit/s
Bildformat	4:3, 16:9 (Letter Box)
Auflösung	720 x 576(PAL) / 720 x 480 (NTSC)
Ton	MPEG Layer I & II
Ton Modi	Einzelkanal / Doppelkanal „Joint Stereo“ / Stereo
Samplingfrequenz	32, 44.1, 48 KHz
Bildschirmgrafik (OSD)	3-Schichten OSD (1 Hintergrundschicht) / 256 Farben

3. Systemspeicher

CPU	ST15518
Flash-Speicher	2 MB
Grafik-Speicher	4 MB
System-Speicher	4 MB

4. Ein- und Ausgänge

TV SCART	Videoausgang RCA/Cinch, Videoausgang (CVBS), S-VHS Audioausgang RCA/Cinch
Audioausgang (digital)	Koaxial- S/PDIF
Serielle Datenschnittstelle RS-232C	9-Pin D-Sub -Typ, Übertragungsgeschwindigkeit: 115.2Kbps

5. Netzteil

Versorgungsspannung	AC ~ 240V, 50Hz~60Hz
Netzteiltyp	SMPS
Energieverbrauch	Max. 30W

6. Umgebung

Betriebstemperaturen	+5°C ~ +50°C
Lagerungstemperaturen	- 40°C ~ +65°C

7. Ausmaße

Größe (Br. x Ti. x Ho.)	260x180x55 mm
Gewicht (Netto)	1.5 kg